



نظام الاستيراد الزراعي

دليل المستخدم



المحتوى

- 2..... نظام الاستيراد.
- 2..... النظرة العامة.
- 2..... كيف تسجل كمستخدم / عميل جديد؟.
- 3..... كيف تتقدم بطلب على تصريح جديد؟.
- 4..... كيف تتبع الطلبات بعد تقديم طلب التصريح؟.
- 4..... كيف تقوم بتحديث مستند تم تقديمه لطلبات التصاريح؟.
- 5..... كيف تدفع رسوم تصاريح الاستيراد؟.
- 6..... كيف تتقدم بطلب لتمديد فترة التصريح؟.
- 7..... كيفية إعادة إصدار التصريح؟.
- 8..... كيف تقوم بطباعة التصريح؟.

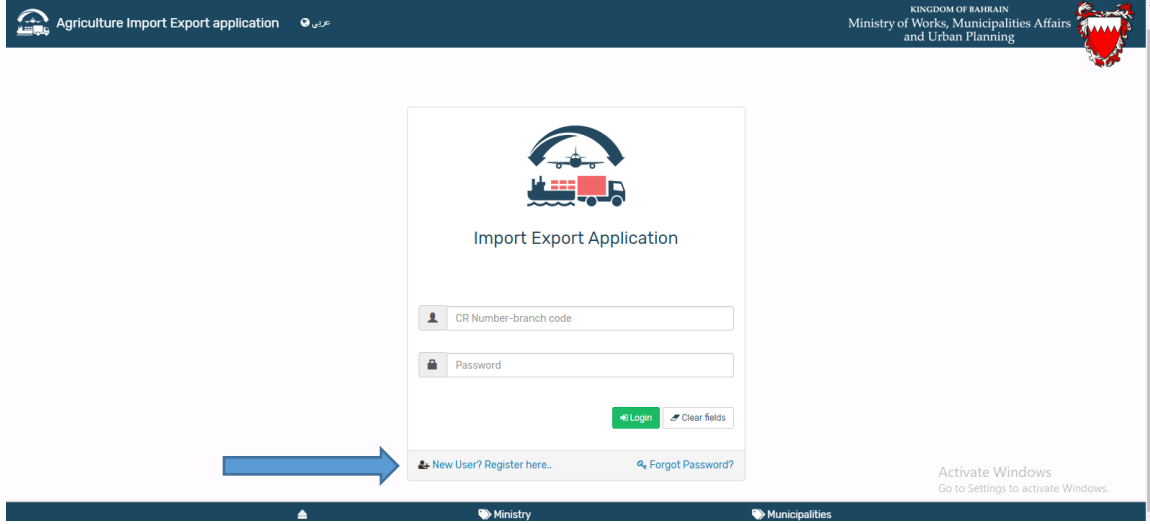
نظام الاستيراد

النظرة العامة

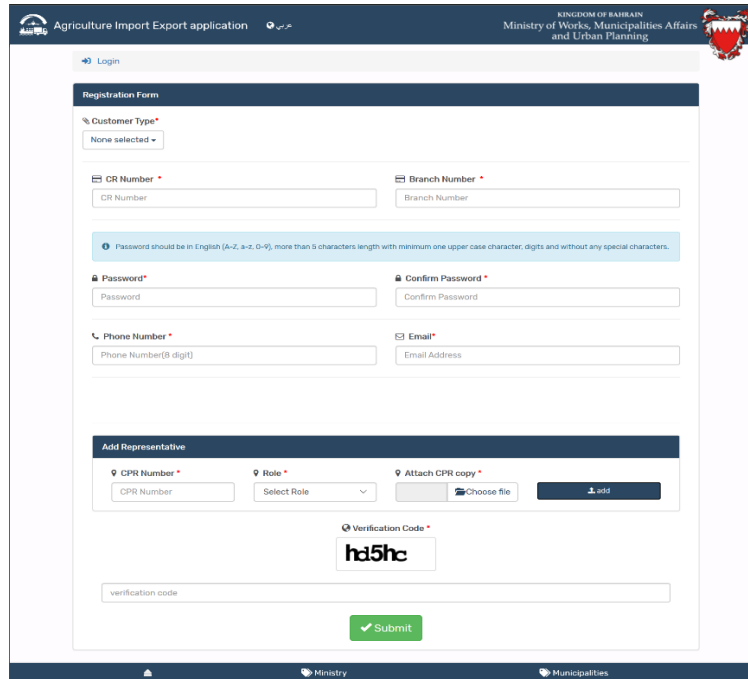
نظام طلب تصاريح الاستيراد هو نظام الكتروني لإصدار تصاريح الاستيراد للشحنات الزراعية.

كيف تسجل كمستخدم / عميل جديد؟

يرجى الرجوع إلى الشكل أدناه (1)، اضغط على رابط مستخدم جديد لإجراء عملية التسجيل.

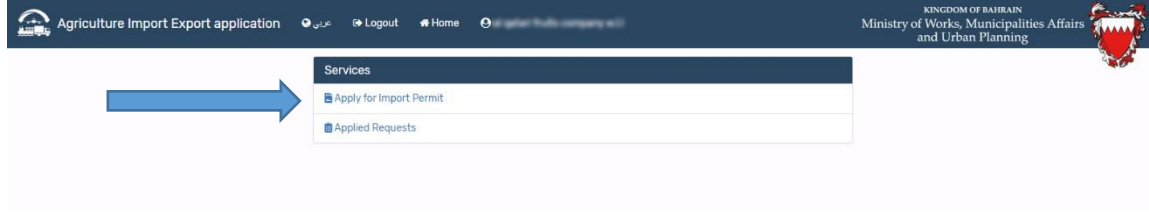


الشكل (1)



الشكل (2)

كيف تتقدم بطلب على تصريح جديد؟ تسجيل الدخول باستخدام اسم المستخدم وكلمة المرور الخاصة بك.



الشكل (3)

لتقدم بطلب للحصول على تصريح جديد، اضغط فوق "التقدم بطلب للحصول على تصريح استيراد"، أدخل التفاصيل المطلوبة وارفق المستند وأرسل الطلب.

Home / Import Permit

Request For Import Permit

Exporter Details

Exporter Country*
-- Select --

Number Of Exporters*
-- Select --

Company Name*
Company Name

Company Address*
Company Address

Permit Specification

Type Of Consignment*
-- Select --

Other Type Of Consignment
Specify Other Type Of Consign

Registration Number
Fertilizer Imp. Certificate Regist

Clearing Agencies*
-- Select --

Modes Of Transport (Please Select - Multiple Selection Allowed)*
None selected -

Import Purposes*
-- Select --

Proposed End Use (Please Select - Multiple Selection Allowed)
None selected -

Other Import Purposes
Specify Other Import Purposes e.g. purpose/purpose

Other End Uses
Specify Other Proposed End Uses e.g. End Use 1.8m

Remarks

Consignment Details

Multiple Consignment details can be added below using the add Consignment button.

Country Of Origin*
-- Select --

HS Code*
-- Select --

View HS Codes Manual
Download HS Codes

Product Name*
Product Name

Specific Type
Specific Type

Package Type*
-- Select --

Number Of Items*
Number

Weight(In Kilograms)*
Weight

Add Consignment Details

Attachment Details

Attachments specified in the Dropdown list below is mandatory.

% Attachment Document*
-- Select --

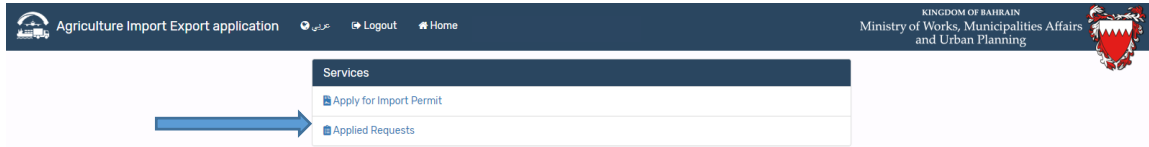
Choose File*
Choose file

Attach

Submit

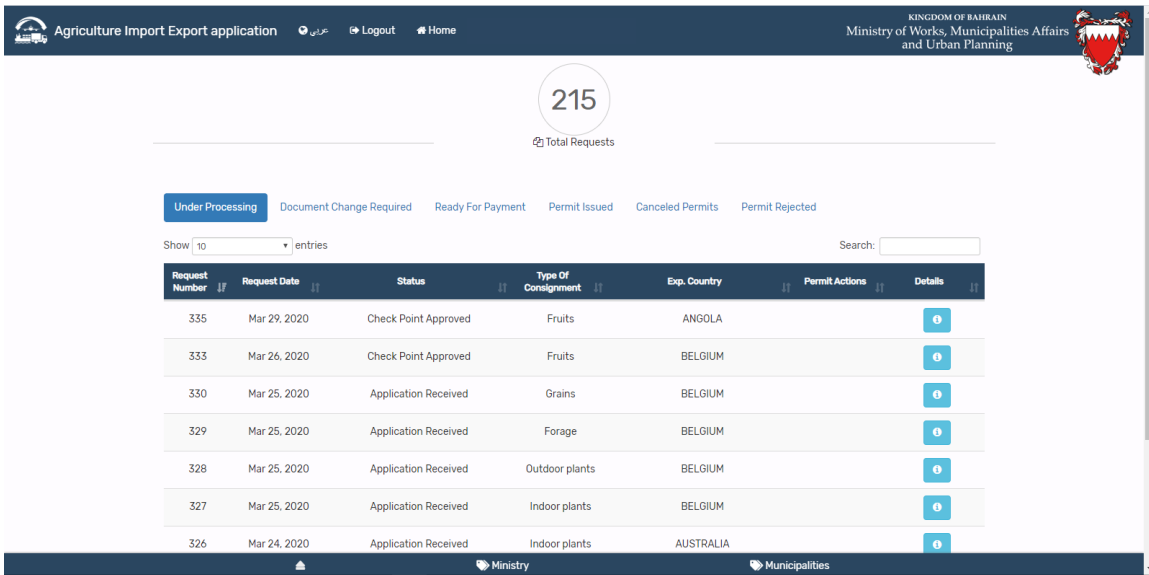
الشكل (4)

كيف تتبع الطلبات بعد تقديم طلب التصريح؟
يرجى الرجوع إلى الشكل (5). انقر فوق "الطلبات المقدمة".



الشكل (5)

راجع الشكل (6). سيساعدك التبويب على تتبع حالة الطلبات، اضغط على زر التفاصيل لعرض تفاصيل الطلب.



الشكل (6)

كيف تقوم بتحديث مستند تم تقديمه لطلبات التصاريح؟
تتطلب طلبات التصريح تحديث المستندات لذا سيرسل مستخدم الوزارة إليك لتحديث المستند، لعرض هذا الطلب اضغط فوق علامة تبويب "مطلوب تغيير المستند"، يرجى الرجوع إلى الشكل (7). ثم اضغط على زر التفاصيل وبعدها تحديث المستند الذي تم إرجاعه إليك.

Agriculture Import Export application عربي Logout Home

KINGDOM OF BAHRAIN
Ministry of Works, Municipalities Affairs
and Urban Planning

4
Total Requests

Under Processing Document Change Required Issued Canceled Permits Permit Rejected

Show 10 entries Search:

Request Number	Request Date	Status	Type Of Consignment	Exp. Country	Permit Actions	Details
238	Dec 29, 2019	Document Changes Requested	Soil conditioner	AMERICA	Document Update	
220	Nov 24, 2019	Document Changes Requested	Chemical fertilizer	BHUTAN	Document Update	
200	Aug 20, 2019	Document Changes Requested	Vegetable seeds	AFGHANISTAN	Document Update	
40	Jun 19, 2019	Document Changes Requested	Organic fertilizer	ALBANIA	Document Update	

Showing 1 to 4 of 4 entries Previous 1 Next

Ministry Municipalities

الشكل (7)

Agriculture Import Export application عربي Logout Home

KINGDOM OF BAHRAIN
Ministry of Works, Municipalities Affairs
and Urban Planning

No.	HSCode	Name	Type	Package Type	Qty. Number	Qty. Weight	Country
1	27 01 19 00	test	tsets	Box	10	100.0	ALGERIAN

Attachments needing Updation

Attachment ID	Type	Doc. Inspection Remarks	Rejection Date	Client Update Date
1	Registration certificate for fertilizers and soil conditioners issued by soil and fertilizer section	check the color	Dec 29, 2019	Dec 29, 2019
2	Registration certificate for fertilizers and soil conditioners issued by soil and fertilizer section	sfsdfgdgfgfgdgd	Dec 29, 2019	Dec 29, 2019
3	Registration certificate for fertilizers and soil conditioners issued by soil and fertilizer section	test	Dec 29, 2019	

Attachment Details

Attachments specified in the Dropdown list below is mandatory.

% Attachment Document * Choose File *

-- Select -- -- Select -- -- Select --
Registration certificate for fertilizers and soil conditioners issued by soil and fertilizer section

Choose file Attach

Submit

Ministry Municipalities

الشكل (8)

كيف تدفع رسوم تصاريح الاستيراد؟

بعد موافقة نظام التحقق والمعاينة ستتمكن من دفع رسوم التصاريح، يرجى الرجوع إلى الشكل (9). انقر على علامة تبويب "جاهز للدفع".

Agriculture Import Export application | العربية | Logout | Home

Ministry of Works, Municipalities Affairs and Urban Planning

67 Total Requests

Under Processing | Document Change Required | **Ready For Payment** | Permit Issued | Canceled Permits | Permit Rejected

Show: 10 entries | Search:

Request Number	Request Date	Status	Type Of Consignment	Exp. Country	Permit Actions	Details
343	Apr 22, 2020	Check Point Approved	Fruits	AUSTRIA	Pay Fees	
341	Apr 21, 2020	Check Point Approved	Vegetables	INDIA	Pay Fees	
339	Apr 8, 2020	Check Point Approved	Others	ALGERIA	Pay Fees	
338	Apr 8, 2020	Check Point Approved	Vegetables	INDIA	Pay Fees	
335	Mar 29, 2020	Check Point Approved	Fruits	ANGOLA	Pay Fees	
333	Mar 26, 2020	Check Point Approved	Fruits	BELGIUM	Pay Fees	
317	Feb 21, 2020	Check Point Approved	Vegetables	AUSTRALIA	Pay Fees	
316	Feb 21, 2020	Check Point Approved	Outdoor plants	AUSTRIA	Pay Fees	
291	Jan 13, 2020	Check Point Approved	Fruits	AUSTRALIA	Pay Fees	
283	Jan 8, 2020	Check Point Approved	Others	ALBANIA	Pay Fees	

Showing 1 to 10 of 24 entries

Previous 1 2 3 Next

Ministry Municipalities

الشكل (9)

اضغط على زر "دفع الرسوم" وتابع عملية الدفع.

Agriculture Import Export application | العربية | Logout | Home

Ministry of Works, Municipalities Affairs and Urban Planning

Import Specifications

Type Of Consignment	Others
Usage Type	Multiple
Type Of Consignment	High/Low
Modes Of Transport	
Purpose of Import	Sale Personal Use Other
Others Purpose Of Import	41526321
Proposed End Uses	Processing Cultivation Feedstuff
Permit Expiry Date	Jun 21, 2020
Current Status	Check Point Approved

Consignment Details

No.	HSCode	Name	Type	Package Type	Qty. Number	Qty. Weight	Country
1	06 02 10 10	kygkuakuh		Box	4152	4521411.0	AMERICAN SAMOAN

Attachments needing Update

Attachment ID	Type	Doc. Inspection Remarks	Rejection Date	Client Update Date
1	Consignment supporting document	not valid others list	Jun 8, 2020	Jun 9, 2020

Pay Fees

Ministry Municipalities

الشكل (10)

كيف تتقدم بطلب لتمديد فترة التصريح؟

اضغط على علامة تبويب التصاريح المصدرة، ثم اضغط على رابط تمديد التصريح. راجع الشكل (11).



Agriculture Import Export application

Under Processing Document Change Required Ready For Payment **Permit Issued** Canceled Permits Permit Rejected

Show 10 entries

Request Number	Request Date	Status	Expiry Date	Type Of Consignment	Exp. Country	Permit Actions	Details
345	Apr 22, 2020	Permit Issued	Apr 29, 2020	Chemical fertilizer	CANADA	Extend Permit	
344	Apr 22, 2020	Permit Issued	Apr 29, 2020	Chemical fertilizer	AUSTRIA	Extend Permit	
342	Apr 21, 2020	Permit Issued	Apr 30, 2020	Soil conditioner	AUSTRALIA	Extend Permit	
321	Mar 18, 2020	Permit Issued	Mar 22, 2020	Chemical fertilizer	ARMENIA	Recreate Permit	
305	Feb 16, 2020	Permit Issued	Jul 15, 2020	Cut flowers	AUSTRALIA	Extend Permit	
172	Jul 31, 2019	Permit Issued	Dec 31, 2019	Wood products	AFGHANISTAN		
127	Jul 6, 2019	Permit Issued	Sep 30, 2019	Wood products	AFGHANISTAN		
120	Jul 6, 2019	Permit Issued	Jul 7, 2019	Wood products	ALBANIA		
82	Jun 27, 2019	Permit Issued	Dec 12, 2019	Chemical fertilizer	AFGHANISTAN		
77	Jun 27, 2019	Permit Issued	Mar 31, 2020	Others	ALBANIA	Recreate Permit	

Showing 1 to 10 of 15 entries

Previous 1 2 Next

الشكل (11)

سيعرض الشكل التالي (راجع الشكل 12) واضغط على زر تمديد التصريح وسيتم إنشاء طلبات تمديد صلاحية التصريح وسيراجع فريق العمل الطلب.

Agriculture Import Export application

Type Of Consignment: Chemical fertilizer
Usage Type: Single
Modes Of Transport: Air / Sea
Purpose of Import: Sale
Proposed End Uses: Cultivation
Permit Expiry Date: Apr 29, 2020
Current Status: Permit Issued
Inspection Remarks: approve

Consignment Details

No.	HSCode	Name	Type	Package Type	Qty. Number	Qty. Weight	Country
1	310220	CDCC	D44	Box	30	200.0	ANTIGUAN

Application Attachments

Attachment ID	Type	View
1	Registration certificate for fertilizers and soil conditioners issued by soil and fertilizer section	

☒ Extend Permit

☒ Print Import Permit

الشكل (12)

كيفية إعادة إصدار التصريح؟

في حال انتهاء صلاحية التصريح وإذا كنت ترغب في تقديم تصريح جديد بنفس تفاصيل التصريح، فيمكنك إعادة إصدار طلب التصريح برخصة صادرة بالفعل.

Agriculture Import Export application

Under Processing Document Change Required Ready For Payment **Permit Issued** Canceled Permits Permit Rejected

Show 10 entries

Request Number	Request Date	Status	Expiry Date	Type Of Consignment	Exp. Country	Permit Actions	Details
345	Apr 22, 2020	Permit Issued	Apr 29, 2020	Chemical fertilizer	CANADA	Extend Permit	
344	Apr 22, 2020	Permit Issued	Apr 29, 2020	Chemical fertilizer	AUSTRIA	Extend Permit	
342	Apr 21, 2020	Permit Issued	Apr 30, 2020	Soil conditioner	AUSTRALIA	Extend Permit	
321	Mar 18, 2020	Permit Issued	Mar 22, 2020	Chemical fertilizer	ARMENIA	Recreate Permit	
305	Feb 16, 2020	Permit Issued	Jul 15, 2020	Cut flowers	AUSTRALIA	Extend Permit	
172	Jul 31, 2019	Permit Issued	Dec 31, 2019	Wood products	AFGHANISTAN		
127	Jul 6, 2019	Permit Issued	Sep 30, 2019	Wood products	AFGHANISTAN		
120	Jul 6, 2019	Permit Issued	Jul 7, 2019	Wood products	ALBANIA		
82	Jun 27, 2019	Permit Issued	Dec 12, 2019	Chemical fertilizer	AFGHANISTAN		
77	Jun 27, 2019	Permit Issued	Mar 31, 2020	Others	ALBANIA	Recreate Permit	

Showing 1 to 10 of 15 entries

Previous 1 2 Next

الشكل (13)

اضغط على رابط إعادة إصدار التصريح وسيظهر إليك الشكل أدناه (الشكل 14). اضغط على التصريح الحالي، ذلك سيؤدي إلى إنشاء طلبات تصريح جديدة برقم مرجع جديد.

Agriculture Import Export application

Import Specifications

Type Of Consignment	Chemical fertilizer
Usage Type	Single
Modes Of Transport	Air
Purpose of Import	Special Project
Proposed End Uses	Cultivation
Remarks	eytymty
Permit Expiry Date	Mar 22, 2020
Current Status	Permit Issued
Inspection Remarks	بريد ارقام سعة

Consignment Details

No.	HSCode	Name	Type	Package Type	Qty. Number	Qty. Weight	Country
1	31010000	fert	gdfg	Box	10	100.0	NEW ZEALAND

Application Attachments

Attachment ID	Type	View
1	Registration certificate for fertilizers and soil conditioners issued by soil and fertilizer section	

Apply From Current Permit

الشكل (14)

كيف تقوم بطباعة التصريح؟

اضغط فوق علامة تبويب تصاريح مصدره، اضغط على زر تفاصيل المطابقة في التصريح الذي ترغب بطباعته.



Agriculture Import Export application

Under Processing Document Change Required Ready For Payment **Permit Issued** Canceled Permits Permit Rejected

Show 10 entries

Request Number	Request Date	Status	Expiry Date	Type Of Consignment	Exp. Country	Permit Actions	Details
345	Apr 22, 2020	Permit Issued	Apr 29, 2020	Chemical fertilizer	CANADA	Extend Permit	
344	Apr 22, 2020	Permit Issued	Apr 29, 2020	Chemical fertilizer	AUSTRIA	Extend Permit	
342	Apr 21, 2020	Permit Issued	Apr 30, 2020	Soil conditioner	AUSTRALIA	Extend Permit	
321	Mar 18, 2020	Permit Issued	Mar 22, 2020	Chemical fertilizer	ARMENIA	Recreate Permit	
305	Feb 16, 2020	Permit Issued	Jul 15, 2020	Cut flowers	AUSTRALIA	Extend Permit	
172	Jul 31, 2019	Permit Issued	Dec 31, 2019	Wood products	AFGHANISTAN		
127	Jul 6, 2019	Permit Issued	Sep 30, 2019	Wood products	AFGHANISTAN		
120	Jul 6, 2019	Permit Issued	Jul 7, 2019	Wood products	ALBANIA		
82	Jun 27, 2019	Permit Issued	Dec 12, 2019	Chemical fertilizer	AFGHANISTAN		
77	Jun 27, 2019	Permit Issued	Mar 31, 2020	Others	ALBANIA	Recreate Permit	

Showing 1 to 10 of 15 entries

Previous 1 2 Next

Ministry Municipalities

الشكل (15)

سيتم السماح لزراعة تصريح الاستيراد الحصول على التصاريح الصالحة، اضغط على الزر وقم بطباعة التصريح.

Agriculture Import Export application

Type Of Consignment: Chemical fertilizer

Usage Type: Single

Modes Of Transport: Air / Sea

Purpose of Import: Sale

Proposed End Uses: Cultivation

Permit Expiry Date: Apr 29, 2020

Current Status: Permit Issued

Inspection Remarks: approve

Consignment Details

No.	HSCode	Name	Type	Package Type	Qty Number	Qty Weight	Country
1	31 02 20	CDCC	D44	Box	30	200.0	ANTIGUAN

Application Attachments

Attachment ID	Type	View
1	Registration certificate for fertilizers and soil conditioners issued by soil and fertilizer section	

☒ Extend Permit

☒ Print Import Permit

Ministry Municipalities

الشكل (16)